



Associação Grupo de Danças  
**Meine Freunde**

Bom Princípio – RS  
CNPJ: 02.347.802/0001-06

**PLANO DE TRABALHO**

**QUADRO 1 – DADOS CADASTRAIS DA PROPONENTE**

Entidade Proponente		C.N.P.J.
Associação Grupo de Danças Meine Freunde		02.347.802/0001-06
Endereço		
Rua Afonso Lermen, 335, Morro Tico-Tico		
Cidade	UF.	Telefone
Bom Princípio	RS	051 99721 7299 051 99949 4962
Conta Corrente	Banco	Agência
06.062893.0-3	Banrisul	0142
Nome do Presidente		C.P.F.
Samoel Schmitz		026.704.150-08
C.I./ Órgão Expedidor	E-mail	Telefone
SJS	gdfameinefreunde@gmail.com	051 99721 7299
Endereço		C.E.P.
Rua Pedro Neis, 637, Santa Teresinha		95.765-000

## QUADRO 2 – DESCRIÇÃO DO PROJETO

Título do Projeto  Meine Freunde – Cultura alemã presente na comunidade	Período de Execução  9 meses	
	Início  02/04/2018	Término  31/12/2018
Identificação do Objeto  <ul style="list-style-type: none"><li>– Promover o desenvolvimento humano, social, educacional, artístico e cultural dos integrantes da Associação Grupo de Danças Meine Freunde, bem como da comunidade em geral.</li><li>– Realizar ensaios e oficinas semanais durante dez meses com os integrantes da Associação Grupo de Danças Meine Freunde.</li><li>– Assegurar a permanência dos integrantes da Associação Grupo de Danças Meine Freunde e possibilitar a entrada de quatro novos associados, confeccionando novos trajes folclóricos.</li><li>– Coordenar a Associação Grupo de Danças Meine Freunde em suas apresentações no município, no estado e fora do estado.</li><li>– Representar o município de Bom Princípio através das apresentações.</li><li>– Garantir o transporte terrestre para deslocamento dos integrantes nas apresentações.</li><li>– Envolver a comunidade em oficina de dança folclórica para diferentes públicos.</li><li>– Incentivar tradições do folclore de imigração na região, especialmente nos segmentos costumes, dança, canto e culinária.</li><li>– Preservar a língua alemã na comunidade.</li><li>– Oferecer aos jovens da comunidade local a oportunidade de se inserir em atividades culturais.</li><li>– Promover acesso a eventos culturais a toda a comunidade, atingindo pessoas de diferentes faixas etárias e de diferentes contextos econômicos e sociais.</li><li>– Manter viva a memória cultural e a histórica do município, resgatando essa cultura e essa história, contribuindo para a formação da identidade dos participantes no contexto atual.</li><li>– Renovar e manter o repertório e o patrimônio da Associação Grupo de Danças Meine Freunde.</li><li>– Monitorar e avaliar as propostas, os projetos e as ações realizadas pela Associação Grupo de Danças Meine Freunde.</li></ul>		
Justificativa da Proposição  1. Histórico		

O Grupo de Danças Folclóricas Alemãs Meine Freunde foi fundado em 1992, pela Escola Estadual de 1º. Grau Santa Terezinha do Forromeco. A primeira reunião realizada com esse objetivo aconteceu no dia 30 de outubro de 1992, data em que a entidade comemora seu aniversário. Nesse dia, conforme ata número um, foram discutidos vários assuntos, como a confecção do traje e a importância da comunidade escolar aprofundar mais os conhecimentos sobre a cultura germânica, sendo que ficou estabelecido que a professora de Folclore, Romana Winter Selbach, seria convidada para a próxima reunião.

No dia 12 de novembro de 1992, aconteceu a segunda reunião com a participação da professora Romana, que palestrou sobre os antepassados e as tradições germânicas, para os primeiros componentes do grupo e demais pessoas da comunidade.

Em 20 de dezembro de 1992, o Grupo de Danças Folclóricas Alemãs da Escola Santa Terezinha do Forromeco estreou com trajes emprestados do grupo Lustige Leut Tanzgruppe de Alto Feliz/RS. Os primeiros integrantes ensaiavam sob a coordenação da professora Rosane Freiberger Beal, do município de Alto Feliz/RS.

Embora não haja registros oficiais sobre a data em que o Grupo passou a fazer parte da Sociedade União Assistencial e Cultural Bom Progresso, de Santa Teresinha, estima-se que a mudança tenha ocorrido no ano seguinte a sua fundação, representando seu Departamento de Cultura.

Em fevereiro de 1993, o grupo já estava sob nova coordenação. Foi nesse ano que o grupo recebeu a denominação de Grupo de Danças Folclóricas Alemãs Meine Freunde, que, em português, significa "Meus Amigos". Com um nome oficial, a entidade passou a receber recursos da Prefeitura Municipal de Bom Princípio.

O nome "Meine Freunde" foi escolhido por Maria Lídia Schmitz Persch e Valeda Talita Schmidt e teve o aval de toda a diretoria. Segundo as criadoras, este nome foi escolhido porque a entidade só poderia existir se houvesse amizade entre os integrantes. O nome caracteriza a forte relação de amizade e união que se destaca ainda hoje, não somente entre os integrantes, mas também entre toda a comunidade.

Até o ano de 1996, o grupo foi presidido por Antônio Rauber e Maria Lídia Schmitz Persch era a vice-presidente. Nos anos de 1992 a 1994, o grupo foi coordenado pela professora Rosane Freiberger Beal, de Alto Feliz/RS, e, nos anos de 1995 e 1996, pelo professor Julio Selbach, de Feliz/RS.

Do ano de 1997 até 2004, o grupo foi presidido por Luiz Pessalli e teve como coordenadores nos anos de 1997 a 1999 Fabiane Bauer, de Novo Hamburgo/RS, nos anos de 2000 e 2001 Fausto

Palavro, de Feliz/RS, de 2002 até 2009 Helder John, de Santa Teresinha, e, de 2010 até hoje, é coordenado por William Steffen, de Nova Colúmbia. É importante ressaltar que os dois últimos coordenadores são formados dentro do próprio grupo.

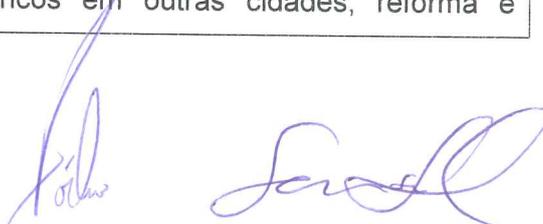
Desde sua fundação, a Associação Grupo de Danças Meine Freunde vem participando de diversas atividades e apresentações. Já esteve presente em bailes de Kerb, Festas de Municípios, Festas de Sociedades, Festas de Comunidades, Festas de Escolas, Festas de Famílias, Festas de Empresas, Baile de Casais, Festas de Igrejas, Festas Folclóricas, Encontros de Grupos de Danças, Festivais de Folclore, Oktoberfest, Maifest, Desfiles Cívicos, Gincanas Municipais, Seminários de Folclore, Cursos de Danças Folclóricas, espaços onde são encontrados não somente apreciadores da cultura alemã e do folclore de imigração, mas também pessoas leigas, sendo um excelente momento para promover o acesso dessas pessoas à cultura de imigração e também incentivar a criação de novos públicos. Com isso, ao longo de seus 26 anos, estimasse que, em suas apresentações, o grupo já teve um público de cerca de 250.000 pessoas.

Apesar de ter como origem a localidade de Santa Teresinha, o Grupo atualmente desenvolve suas atividades junto à comunidade de Morro Tico-Tico e seus integrantes abrangem as comunidades de Santa Teresinha, Morro Tico-Tico, Nova Colúmbia, Piedade e Linha Francesa Baixa. Ao todo, são 34 associados, moradores exclusivamente de Bom Princípio, oriundos de famílias de baixa renda das comunidades citadas. Em toda sua história, cerca de 500 pessoas já foram integrantes do grupo. A sua participação permitiu e ainda permite a esses associados a inserção social como membro ativo da comunidade, além de promover um crescimento cultural e social através da participação nas atividades promovidas pelo grupo. Hoje, diferentes pessoas ex-integrantes, ocupam importantes postos em nosso município, promovendo o crescimento coletivo.

Segundo a professora Maria Noemi Selbach Backes, o grupo foi fundado com o objetivo de cultivar e valorizar a cultura germânica, promovendo a alegria e o orgulho da dança alemã. O grupo tem como lema "Povo que tem memória preserva a sua cultura. É no cultivo de sua tradição que se mede a cultura de um povo." Atualmente, este lema é ilustrado por uma frase do escritor alemão Johann Wolfgang von Goethe: "O que você tiver herdado de seus antepassados, conquiste-o novamente por si. Do contrário não será seu."

## 2. Diagnóstico

A Associação Grupo de Danças Meine Freunde é uma entidade sem fins lucrativos, o que impossibilita o total custeio das atividades previstas no projeto em epígrafe. Atualmente, o grupo realiza algumas pequenas promoções para poder custear as despesas realizadas com atividades diversas como transporte terrestre para festivais folclóricos em outras cidades, reforma e

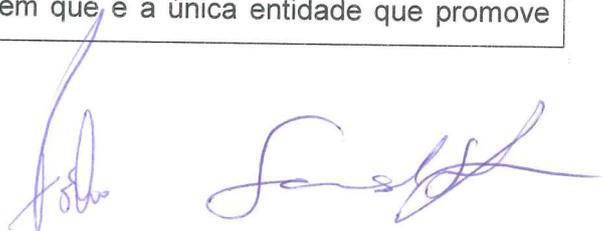


confeção de trajes, pesquisa de repertório, cursos de formação, entre outros. Diante destas dificuldades e por conta dessa relevância cultural, solicitamos firmar esse Termo de Fomento para a concretização da presente proposta cultural. Este sistema tem possibilitado o repasse de verbas para a valorização e a divulgação das tradições de nosso município e região. Através dele, é possível garantir a execução das atividades nominadas com a qualidade pretendida.

Bom Princípio foi colonizado por imigrantes alemães. Seu fundador, Guilherme Winter, nascido em Klüsserath, na região do Mosel, desenvolveu um plano de colonização. Nesse plano, além de famílias do Mosel, participaram também moradores do Hunsrück. Por esse motivo, o brasão do grupo foi criado a partir do brasão do estado de Rheinland-Pfalz (estado que abrange as regiões do Mosel e do Hunsrück). Ao observarmos a configuração atual da população de Bom Princípio, é possível perceber que ela é constituída por pessoas oriundas de diferentes regiões do estado. Dessa forma, apesar de ainda ser formado por uma maioria de pessoas de origem alemã, essa origem não se limita apenas às regiões do Mosel e do Hunsrück. Assim, atualmente, os moradores do município que são de origem alemã, têm como antepassados alemães da Prússia, Pomerânia, Westfália e Boêmia, além do Hunsrück e regiões próximas. Por isso, o grupo não restringe seu repertório às regiões do Mosel e do Hunsrück, mas abrange as demais regiões citadas, especialmente, a Pomerânia, até o momento.

Sobretudo nos últimos anos, pode-se perceber em nossa sociedade uma grande mudança. Cada vez mais, as pessoas estão preocupadas consigo mesmas, tendo um crescimento do individualismo e do egoísmo. Além disso, a história de uma comunidade não faz mais parte da construção da identidade de seus moradores. No caso específico de Bom Princípio, é possível verificar uma diminuição significativa dos falantes de alemão. Estima-se que, nos próximos 50 anos, não teremos mais pessoas até 70 anos faltantes do idioma, inclusive do dialeto. Acompanhado da perda linguística, outros costumes são deixados de lado: bailes de Kerb, Páscoa, Natal, culinária, entre outros. É triste a previsão de que a identidade do município mudará drasticamente nas próximas décadas. É urgente que, agora, sejam realizadas ações que permitam a manutenção das poucas manifestações desses traços de identidade e, principalmente seu resgate. Apenas a partir do momento em que uma pessoa se reconhece como pertencendo a um grupo e a uma comunidade, ela passa a trabalhar em prol do crescimento coletivo, traço tão especial verificado no início da colônia Winterschneiss, primeiro nome da cidade de Bom Princípio.

Com isso, ao analisar as atividades culturais de Bom Princípio, percebe-se que um dos poucos grupos culturais que realiza um resgate histórico, cultural e linguístico, ao mesmo tempo, promove um desenvolvimento humano e social, através da inserção de seus integrantes na comunidade, e também a formação da identidade atual do município e de seus moradores é o Grupo de Danças Folclóricas Meine Freunde. É importante destacar também que é a única entidade que promove

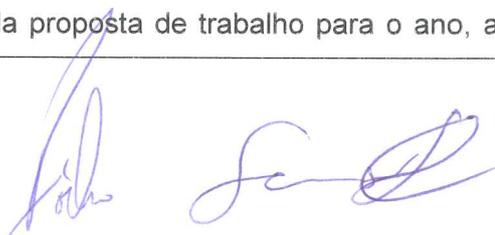


esse tipo de atividade no interior do município, indo ao encontro de um dos objetivos tão importantes dos movimentos culturais no país nos últimos anos: a descentralização.

O Grupo Meine Freunde, ao longo dos últimos anos, estabeleceu-se como referência na região para a dança folclórica alemã. Isso é comprovado pelo número de apresentações realizadas ao longo dos anos e os convites para 2018, conforme relatório e convites anexos. Infelizmente, o grupo não pode participar de todos os eventos para os quais é convidado, pois os custos com transporte acabam sendo altos.

Outro medidor para a qualidade técnica do grupo é a participação constante em cursos de formação, promovidos anualmente pela Associação Cultural Gramado, sede da associação nacional dos grupos de dança folclóricas alemãs. Seus coordenadores são, inclusive, convidados para ministrar oficinas para diferentes públicos e para outros grupos. Entre essas atividades, podemos citar a oficina para a família Scherer que foi realizada pelo coordenador William Steffen com o auxílio de alguns dançarinos em 2017. Já o ex-coordenador e atual integrante Helder John ministrou cursos de dança folclórica para diferentes grupos nos últimos anos, ministra palestras sobre trajes e cultura alemã, presta assessoria a grupos sobre trajes folclóricos, além de coordenar outro grupo folclórico da região. A qualidade de seus coordenadores é possível ser verificada pelos currículos anexos.

Frente ao exposto, a Associação Grupo de Danças Meine Freunde é imprescindível no resgate da cultura dos imigrantes de nossa cidade e na construção de nossa identidade cultural atual. Dessa forma, é extremamente importante que o Termo de Fomento seja firmado para dar continuidade às atividades, conforme projeto apresentado. É importante destacar também que, dentro do valor solicitado no Termo de Fomento, estão inclusas as despesas básicas da associação para a sua sobrevivência: o pagamento do professor/coordenador de danças, pois, assim, os ensaios poderão ser realizados. Com a anuidade paga pelos associados, é dada preferência para o investimento especialmente na área do folclore, já que é paga a anuidade à associação nacional dos grupos de danças folclóricas alemãs, através da Associação Cultural Gramado e é adquirido material para repertório e acervo do grupo. Por fim, para as demais despesas, o grupo realiza anualmente diferentes promoções. As despesas com transporte para as apresentações, a manutenção e a confecção dos trajes (essenciais para as apresentações) e as despesas com o contador (exigência legal para as organizações da sociedade civil) serão pagas através de receita própria, sendo que os associados promoverão atividades com o intuito de arrecadar o valor necessário para manutenção básica da entidade. Assim, em 2018, está previsto o Espetáculo Cultural "17º Encontro de Grupos de Danças Folclóricas" e o valor arrecadado servirá para pagar as despesas com os cursos de dança em 2019, além de pagar o transporte para as apresentações e os professores das oficinas que serão ministradas dentro da proposta de trabalho para o ano, além



das despesas com pequenas reformas de trajes e despesas bancárias e de cartório. Para realizar o Espetáculo Cultural, anteriormente, será realizada uma ação entre amigos para angariar fundos para que seja feito um retiro de preparação e estudo de repertório e para organização do evento. Em 2018, percebe-se a real necessidade de que o grupo confeccione um novo traje para seus associados. A confecção desse traje depende estritamente da realização de um projeto, a ser inscrito em 2018, junto ao sistema Pró-Cultura do Estado do Rio Grande do Sul. Caso seja aprovado e a captação do valor ocorra, a Associação poderá aprimorar ainda mais o seu trabalho. Porém, é de conhecimento da entidade que o projeto possa não ser aprovado ou pode não haver captação, frustrando os objetivos. Com isso, percebe-se a importância do Termo de Fomento para auxiliar a associação a manter suas atividades básicas, podendo, assim, realizar outros eventos para buscar receitas complementares.

Público atingido: 34 associados, 10 escolas, 980 alunos, 17.000 expectadores, 1 lar de idosos e, indiretamente, além de cerca de mais 200 famílias (famílias dos alunos atendidos nas oficinas), todo o município e região pela contribuição histórica, artística e cultural.

Two handwritten signatures in blue ink are located at the bottom right of the page. The signature on the left is more stylized and appears to start with a large 'A' or 'B'. The signature on the right is more legible and appears to be 'J. Silva'.

### QUADRO 3 – DESCRIÇÃO DA REALIDADE

#### **1. Realizar ensaios**

A realização dos ensaios semanais ao longo do ano permite trabalhar ritmo e coordenação motora; passos básicos do Folclore Alemão; estudo e ensaio das coreografias originais dos países e regiões de língua alemã; explanações sobre cultura, trajes e costumes dessas regiões; ressaltar o trabalho coletivo; promover a inserção social de todos os associados. Os ensaios são realizados semanalmente com duração de três horas, atingindo os 34 (trinta e quatro) associados.

#### **2. Apresentações**

As apresentações promovem a difusão da cultura germânica, principalmente através da dança folclórica, não somente junto ao público de Bom Princípio, mas também da região, do estado e de outros estados. Através das apresentações, serão formados públicos sensíveis para a arte da dança folclórica, atingindo cerca de quinze mil pessoas ao longo do ano. A apresentação não se limita apenas à mostra de dança folclórica, mas é explicado também a origem da dança e seu significado, além da representação do traje em seu contexto.

#### **3. Oficina de danças para a comunidade**

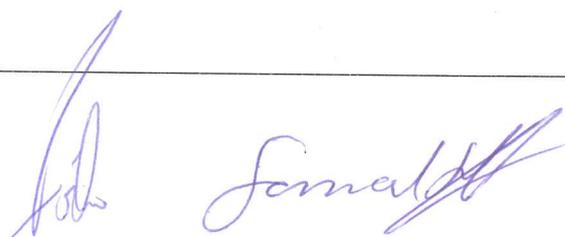
A oficina oferecerá à comunidade o resgate de sua origem. Os participantes terão contato com aspectos históricos e culturais das regiões do Mosel e do Hunsrück, de onde veio a maioria dos imigrantes que colonizaram Bom Princípio, conhecendo as danças, os trajes e os costumes tradicionais de lá. Após a breve explanação, os participantes terão contato na prática com essas danças. Ainda será escolhida a comunidade que receberá a oficina.

#### **4. Resgate cultural: Dança folclórica nas escolas**

A oficina permitirá que alunos dos anos iniciais das escolas públicas do município (municipais e estaduais) tenham acesso ao folclore alemão. A oficina oportunizará também um contato desses alunos com a origem do município, através da compreensão de aspectos culturais ligados à dança folclórica, sendo elemento constitutivo da identidade de Bom Princípio.

#### **5. Resgate cultural: Culinária alemã – bolachas de Natal**

A oficina promoverá junto a cerca de 50 (cinquenta) alunos da Escola Municipal de Ensino Fundamental São Marcos um resgate de antigos costumes dos imigrantes alemães na região. Durante a oficina, eles terão contato com receitas de bolachas de Natal e, na prática, produzirão também bolachas, as quais, após pintadas como antigamente, serão consumidas pelos participantes. Ao fim, eles serão incentivados a difundir essa prática junto aos seus familiares, retomando também outros costumes da família. Através dessa atividade, estima-se atingir mais e 50 (cinquenta) famílias da comunidade.



#### **6. Resgate cultural: Língua Alemã – o idioma de nossos imigrantes**

A oficina permitirá que os 34 (trinta e quatro) associados possam ter contato com a língua alemã padrão, através de aulas semanais com duração de 90 (noventa) minutos cada, ao longo de todo o ano. Com isso, a oficina promoverá a consciência linguística dos participantes, incentivando inclusive a manutenção dos dialetos falados pelas famílias dos associados, fazendo comparações entre o idioma padrão e o dialeto, usando cada um em seu contexto.

#### **7. Espetáculo Cultural – 17º Encontro de Grupos de Danças Folclóricas**

O evento atingirá cerca de 1.000 (mil) pessoas especialmente das comunidades de Morro Tico-Tico, Nova Colúmbia, Santa Teresinha e Piedade. Dentro desse público, também está contabilizada a presença de grupos folclóricos de diversos municípios do Rio Grande do Sul e de Santa Catarina que prestigiam o evento e realizam apresentações. Essas pessoas terão acesso à cultura dos imigrantes da região, através do resgate das danças folclóricas, dos trajes e dos costumes, especialmente da dança folclórica.

#### **8. Apresentação na Residência Geriátrica Nosso Lar, de Bom Princípio**

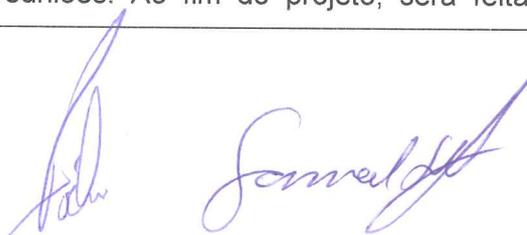
A apresentação envolverá os associados em uma atividade de cunho social, não apenas apresentando danças do folclore alemão, mas também retomando cantos antigos em alemão e português, histórias e anedotas para interagir com o público de idosos. Além disso, o público formado por idosos da Residência Geriátrica Nosso Lar terá contato com uma atividade cultural, à qual, eles nem sempre têm acesso. A interação entre associados e público permitirá a ambos um crescimento tanto cultural quanto pessoal, preocupação constante da Associação Grupo de Danças Meine Freunde.

#### **9. Realizar Curso de dança para aperfeiçoamento de coordenadores**

A participação no curso de dança permitirá que o grupo renove seu repertório, uma vez que, anualmente, o curso é realizado pela Associação Cultural Gramado (sede da associação nacional de grupos de danças folclóricas alemãs) com professores de diferentes regiões de países de língua alemã. Os professores trarão danças, canções e costumes de diferentes regiões. Além disso, o curso promove uma formação continuada para coordenadores, especialmente nas áreas de história, geografia, teatro, canto, dança e dinâmica de grupo, sendo imprescindível para a condução de qualidade das atividades do grupo folclórico ao longo do ano.

#### **10. Monitoramento e avaliação**

O monitoramento e a avaliação das propostas, dos projetos e das ações realizadas pela Associação Grupo de Danças Meine Freunde permite acompanhar o planejamento e a realização das atividades. Esse acompanhamento será realizado pela diretoria e será apresentado por ela semestralmente para todos os associados em suas reuniões. Ao fim do projeto, será feita e



entregue a prestação de contas à Prefeitura Municipal.

Two handwritten signatures in blue ink are located at the bottom right of the page. The first signature is on the left and the second is on the right, both appearing to be cursive and somewhat stylized.

## QUADRO 4 – DESCRIÇÃO DAS METAS

Descrição das metas a serem atingidas e das atividades ou projetos a serem executados

Meta	Etapa	Especificação	Indicador Físico		Duração	
	Fase		Unidade	Quantidade	Início	Término
1. Realizar ensaios	1.1	Preparar materiais para ensaios (som, repertório, espaço físico, lista de presença)	Semanal	42	02/04	31/12
	1.2	Ensaaios	Semanal	42	02/04	31/12
2. Apresentações	2.1	Reforma dos trajes <i>Kaschuben e Pomehrendorf</i> para as apresentações	Traje	4	02/04	31/12
	2.2	Confecção de novos trajes para as apresentações	Traje	40	02/04	31/12
	2.3	Apresentações do grupo no município	Apresentação	5	02/04	31/12
	2.4	Apresentações do grupo no estado	Apresentação	20	02/04	31/12
	2.5	Apresentações do grupo fora do estado	Apresentação	1	02/04	31/12
	2.6	Serviço de transporte terrestre para apresentações	Viagem	26	02/04	31/12

		conforme convites e orçamentos				
3. Oficina de danças para a comunidade	3.1	Preparar materiais para ensaios (som, repertório, espaço físico, lista de presença)	Diária	1	02/04	31/12
	3.2	Oficina de danças alemãs em uma comunidade do município de Bom Princípio	Oficina	1	02/04	31/12
4. Resgate cultural: Dança folclórica nas escolas	4.1	Preparar materiais para ensaios (som, repertório, espaço físico, lista de presença)	Diária	3	02/04	31/12
	4.2	Oficina de danças alemãs nas escolas municipais e estaduais de Bom Princípio	Oficina	3	02/04	31/12
5. Resgate cultural: Culinária alemã – bolachas de Natal	5.1	Preparar materiais para ensaios (ingredientes, receitas, espaço físico)	Diária	1	02/04	31/12
	5.2	Oficina de culinária (bolachas de Natal) na Escola Municipal de Ensino Fundamental São Marcos, de Nova	Oficina	1	02/04	31/12

*Köhler* *Simone*

		Colúmbia				
6. Resgate cultural: Língua Alemã – o idioma de nossos imigrantes	6.1	Preparar materiais para as aulas (folhas de exercício, aparelho de som, lista de presença);	Semanal	42	02/04	31/12
	6.2	Aulas de Língua Alemã para os membros da Associação Grupo de Danças Meine Freunde	Semanal	42	02/04	31/12
7. Espetáculo Cultural – 17º Encontro de Grupos de Danças Folclóricas	7.1	Pesquisa do repertório e das características históricas para o espetáculo	Pesquisa	1	02/04	31/12
	7.2	Retiro para pesquisa e treinamento intensivo do repertório do espetáculo	Hospedagem	34	02/04	31/12
	7.3	Organização do espetáculo	Diária	1	02/04	31/12
	7.4	Realização do espetáculo	Espetáculo	1	02/04	31/12
8. Apresentação na Residência Geriátrica Nosso Lar, de	8.1	Organizar e ensaiar repertório para a apresentação	Semanal	5	02/04	31/12

*Fólv*

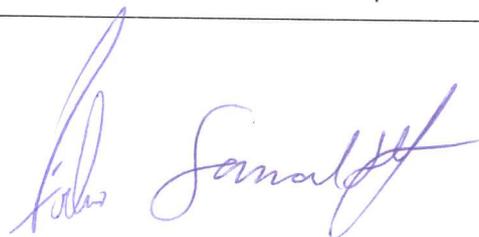
*Somália*

Bom Princípio	8.2	Organizar atividades de interação com os idosos (músicas, histórias, anedotas e outros)	Semanal	5	02/04	31/12
	8.3	Preparar bolachas e pacotes de presente de Natal	Semanal	2	02/04	31/12
	8.4	Apresentação e interação com os idosos	Apresentação	1	02/04	31/12
9. Realizar Curso de dança para aperfeiçoamento de coordenadores	9.1	Inscrição para o Curso de Danças Folclóricas promovido pela ACG – Associação Cultural Gramado	Inscrição	4	02/04	31/12
	9.2	Pagamento da inscrição para Curso de Danças Folclóricas promovido pela ACG – Associação Cultural Gramado	Pagamento	4	02/04	31/12
10. Monitoramento e avaliação	10.1	Reuniões com equipe diretiva avaliando a execução	Semestral	2	02/04	31/12
	10.2	Entrega da prestação de contas	Anual	1	31/01/2019	31/01/2019

*João* *Janet*

**QUADRO 5 – FORMA DE EXECUÇÃO DAS ATIVIDADES OU DOS PROJETOS E CUMPRIMENTO DAS METAS A ELES ATRELADAS**

Metas	Atividades Correspondentes
1. Ensaios	<p>Os ensaios da Associação Grupo de Danças Meine Freunde acontecem aos domingos à noite, no Ginásio Padre Pedro Gregory, na localidade de Morro Tico-Tico, Bom Princípio. O grupo divide-se em duas categorias, Adulto e Casados, e, portanto, há dois horários para ensaio: 17 horas e 30 minutos às 19 horas – categoria Casados; 19 horas às 21:00 horas – categoria Adulto. O grupo é coordenado por William Steffen, formado pelo grupo, e remunerado, que organiza o repertório de danças para ensaios e apresentações. O grupo possui um bom acervo de arquivos com danças diferenciadas e o coordenador alterna ritmos variados. Algumas vezes, são propostos ensaios com as duas categorias juntas a fim de integrar o grupo e de compartilhar conhecimentos. Ao longo dos ensaios, são feitos passos básicos, principalmente quando o coordenador ensina uma dança nova, e são retomadas danças que os integrantes já têm conhecimento, e há também troca de experiências quando os pares de dança são alternativos. Em apresentações, busca-se apresentar os mais variados ritmos de acordo com o desempenho dos integrantes.</p>
2. Apresentações	<p>Ao longo do ano, a Associação Grupo de Danças Meine Freunde recebe convites de outros grupos de danças de dentro e de fora do estado para realizar apresentações em seus eventos. A diretoria da associação analisa os custos com transporte e deslocamento e valor disponível em caixa para a realização da apresentação. São feitos, no mínimo, três orçamentos com empresas de transporte da região para pesquisa e fechamento do contrato. Além disso, a diretoria e a coordenação analisa também os trajes folclóricos, verificando se estão em bom estado de conservação para a apresentação. Em geral, os grupos de danças alemãs, quando organizam seus eventos, convidam outros grupos com a intenção de visitá-los também. Essa parceria</p>



	<p>tem dado certo nos últimos anos e, além de representar o município de Bom Princípio em diversas cidades, o Grupo Meine Freunde traz muitos grupos para conhecer a cidade, quando realiza o encontro de grupos de danças a cada dois anos, em novembro, sempre em anos pares. O grupo sempre se dispõe a participar de eventos promovidos pela Prefeitura Municipal, pelos grupos culturais do município, pelas comunidades e pelas famílias bomprincienses. Nesses casos, os integrantes do grupo utilizam seus próprios veículos para deslocamento. Os gastos com alimentação sempre são por conta de cada integrante. A Associação Grupo de Danças Meine Freunde não tem fins lucrativos e, portanto, não são cobrados cachês. Os trajes folclóricos utilizados pelos integrantes pertencem à Associação Grupo de Danças Meine Freunde, no entanto, cada integrante é responsável pela manutenção e limpeza da sua vestimenta. Por isso, a Associação precisa investir em trajes novos em substituição aos antigos ou quando há novos integrantes. Para a confecção de um novo traje, será realizada uma pesquisa aprofundada junto a empresas especializadas na confecção de trajes, além de museus e entidades alemãs especialistas na atividade.</p>
<p>3. Oficinas de danças para a comunidade</p>	<p>No ano de 2017, a Associação realizou uma oficina de dança com os descendentes da família Schrerer. Com isso, se percebeu a importância de levar para as comunidades a dança folclórica, sensibilizando os moradores locais para esse segmento como parte constitutiva da identidade da localidade. Assim, será definida uma das comunidades do município de Bom Princípio para realizar a oficina de danças. Diferentes pessoas serão convidadas para a atividade em um espaço local (escola, salão ou sociedade). Para isso, será feita uma pesquisa prévia de danças específicas da região do Hunsrück e do Mosel, (estados de Rheinland-Pfalz e Saarland). Na oficina, serão contextualizadas e ensinadas as danças.</p>
<p>4. Resgate cultural: Dança folclórica nas</p>	<p>Atualmente, são realizadas oficinas de dança folclórica em todas as escolas municipais de educação infantil. Em 2017, a atividade</p>

<p>escolas</p>	<p>foi estendida também para o ensino fundamental, promovida pela Prefeitura Municipal e realizada por duas associadas do grupo, a professoras Betina Deutsch de Andrade e Fabiana Wentz, respectivamente. A Associação Grupo de Danças Meine Freunde se dispõe a realizar oficinas de danças folclóricas nas escolas de ensino fundamental (estaduais e municipais).</p>
<p>5. Resgate cultural: Culinária alemã – bolachas de Natal</p>	<p>A Associação Grupo de Danças Meine Freunde, desde o seu início, esteve sempre ligada ao dia a dia da comunidade local. Com isso, pretende promover uma oficina de culinária na Escola Municipal de Ensino Fundamental São Marcos, de Nova Colúmbia, promovendo um resgate da tradição natalina de produção de bolachas de Natal, conhecidas como “blumige Toss” ou “Weihnachtstoss”. Para tanto, a associada Veranice Luft Griebler resgatará entre os demais associados receitas tradicionais da bolacha e promoverá a oficina com alunos da escola, apresentando uma breve contextualização de como era o Natal antigamente e a importância dessa bolacha entre os demais elementos natalinos em nossa região. Na sequência, ela realizará a receita e os alunos auxiliarão na organização e na mistura dos ingredientes. Após assadas, os alunos pintarão as bolachas e, como confraternização, todos os alunos poderão consumir as bolachas produzidas.</p>
<p>6. Resgate cultural: Língua Alemã – o idioma de nossos imigrantes</p>	<p>Há muitos anos, tem-se percebido a necessidade de promover o resgate do idioma alemão entre os jovens de nosso município. Com isso, o associado Helder John promoverá aulas de Língua Alemã, nível A1, para os associados. As aulas ocorrerão na Escola Municipal de Ensino Fundamental São José, Morro Tico-Tico, aos sábados de tarde, com frequência semanal e com duração de 1 hora e 30 minutos cada.</p>




<p>7. Espetáculo Cultural – 5º Baile da Linguíça</p>	<p>Tradicionalmente, a Associação Grupo de Danças Meine Freunde promove espetáculos culturais. Nos anos pares, é realizado o Encontro de Grupos de Danças Folclóricas, que foi realizado pela primeira vez em 1994, com o intuito de promover um festival de danças folclóricas para a comunidade local. Assim, a Associação promove a cada dois anos um festival de danças em Bom Princípio, contando com a presença de cerca de trinta grupos convidados em cada edição. O evento inicia com um jantar que apresenta não a atual culinária da Alemanha, mas a tradicional cozinha colonial dos imigrantes de nossa região. Na sequência, os grupos convidados apresentam suas danças e o grupo anfitrião realiza sua apresentação de danças com duração de cerca de 30 minutos, apresentando repertório referente ao contexto do evento. Por fim, todos os participantes confraternizam em um baile animado ao som do ritmo “bandinha”, tradicional nos bailes de antigamente em nossas comunidades.</p>
<p>8. Apresentação na Residência Geriátrica Nosso Lar, de Bom Princípio</p>	<p>Dentro de suas atividades, o grupo percebe a importância de abranger as diferentes faixas etárias em suas atividades. Ao mesmo tempo, percebe a necessidade de atender também as pessoas que não conseguem ter acesso às suas apresentações. Com isso, o grupo realizará uma apresentação com interação com idosos da Residência Geriátrica Nosso Lar, de Bom Princípio. Nesse momento, serão apresentadas algumas danças do repertório do grupo, serão cantadas canções antigas e natalinas em alemão e português, além de realizar conversas e apresentação de histórias em língua alemã e portuguesa. Ao fim, como despedida, os integrantes entregarão pacotinhos de Natal confeccionados pelo grupo como antigamente, contendo bolacha de Natal e outros doces.</p>
<p>9. Realizar Curso de dança para aperfeiçoamento de coordenadores</p>	<p>Desde o ano de 2002, a Associação Grupo de Danças Meine Freunde está contribuindo para a formação de coordenadores próprios do grupo de danças. A Associação Cultural Gramado – ACG, à qual a Associação Grupo de Danças Meine Freunde é associada, promove a cada ano um curso de danças alemãs com professores vindos da Europa, a fim de que os grupos folclóricos</p>

*Handwritten signatures in blue ink.*

	<p>tenham materiais para continuarem seus trabalhos de preservação e divulgação da cultura alemã. A Associação Grupo de Danças Meine Freunde compreende que é de fundamental importância ter um coordenador formado pelo grupo e, por isso, incentiva essa prática. Nos últimos anos, participaram de cursos de danças Carolina Warken, Helder John, Andreia Pessalli, William Steffen, Lenise Maria Spies, Joanice Guth, Fabiana Wentz, Betina Deutsch de Andrade, Karine Steffens, Jordan Davi Stockmanns, Alexandre Patzlaff e Janáina Patzlaff. A intenção é que a presença de integrantes da Associação Grupo de Danças Meine Freunde nos cursos promovidos pela ACG seja intensificada nos próximos anos, pois, além de trazerem novos conhecimentos ao grupo, ampliam a possibilidade de apresentações em outras cidades, visto que os cursos envolvem pessoas vindas de diferentes estados brasileiros. Para 2019, está prevista a participação de quatro pessoas do grupo: o coordenador e mais três integrantes. Primeiramente, será feita a inscrição e, em seguida, o pagamento. A inscrição e o pagamento sempre são realizados no mês anterior aos cursos.</p>
10. Monitoramento e avaliação	<p>O monitoramento e a avaliação das propostas, dos projetos e das ações realizadas pela Associação Grupo de Danças Meine Freunde permite acompanhar o planejamento e a realização das atividades. Esse acompanhamento será realizado pela diretoria e será apresentado por ela semestralmente para todos os associados em suas reuniões. Ao fim do ano, será feita e entregue a prestação de contas à Prefeitura Municipal.</p>

## QUADRO 6 – DEFINIÇÃO DOS PARÂMETROS A SEREM UTILIZADOS PARA AFERIÇÃO DO CUMPRIMENTO DAS METAS

Meta 1 – Para comprovação de que os ensaios foram realizados, integrantes do grupo e o coordenador, William Steffen, deverão assinar a lista de presença. Nesta lista, constará a data e local do ensaio, bem como o nome dos integrantes e a rubrica. O coordenador será responsável por fazer o registro das especificações de cada ensaio. Ao fim do ano, será feita uma avaliação de satisfação de todos os associados sobre as atividades realizadas.

Meta 2 – Para comprovação de que as apresentações foram realizadas, serão arquivados os convites recebidos, as reportagens e fotos feitas pelos jornais da região, reportagens de Facebook e internet, recibos e notas de pagamento de viagens. A confecção de trajes e/ou manutenção será comprovada através de recibos e notas de pagamento. Quanto às viagens, serão arquivados os três orçamentos pesquisados. Sempre que possível, será anexada pesquisa de satisfação junto aos organizadores e público presente no evento.

Meta 3 – Para comprovação da realização da oficina, serão arquivadas fotos e reportagem de jornal, e será feita uma lista de presença em que os participantes deixarão a assinatura. Se possível, será feita uma avaliação de satisfação junto aos organizadores do evento e junto ao público.

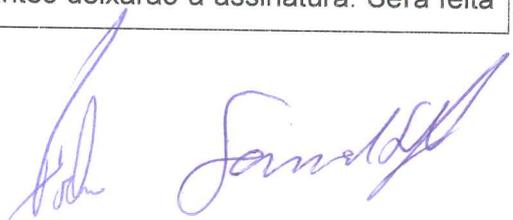
Meta 4 – Para comprovação da realização da oficina, serão arquivadas fotos e reportagem de jornal, e será feita uma lista de presença em que os participantes deixarão a assinatura. Se possível, será feita avaliação de satisfação junto à direção das escola.

Meta 5 – Para comprovação da realização da oficina, serão arquivadas fotos e reportagem de jornal, e será feita uma lista de presença em que os participantes deixarão a assinatura. Se possível, será feita avaliação de satisfação junto à direção da escola.

Meta 6 – Para comprovação da realização da oficina, serão arquivadas fotos e reportagem de jornal, e será feita uma lista de presença em que os participantes deixarão a assinatura. Ao fim do ano, será feita uma avaliação de satisfação de todos os participantes sobre as atividades realizadas.

Meta 7 – Para comprovação que o evento foi realizado, serão arquivados materiais de divulgação, o ingresso para o evento, fotos e reportagem de jornal, além de um relatório de realização do evento. Se possível, será feita uma pesquisa de satisfação junto aos presentes.

Meta 8 – Para comprovação da realização da oficina, serão arquivadas fotos e reportagem de jornal, e será feita uma lista de presença em que os participantes deixarão a assinatura. Será feita



avaliação de satisfação junto à direção do lar.

Meta 9 – Para comprovação da realização do curso de dança, as cópias dos certificados serão arquivadas.

Meta 10 – Para comprovar o monitoramento e a avaliação, será anexado relatório de realização de atividades e as avaliações.



**QUADRO 7 – PREVISÃO DE RECEITAS E DESPESAS A SEREM REALIZADAS NA EXECUÇÃO DAS ATIVIDADES OU PROJETOS ABRANGIDOS PELA PARCERIA**

RECEITAS			DESPESAS		
FONTE (ORIGEM)	DESCRIÇÃO	VALOR	FONTE	DESCRIÇÃO	VALOR
Prefeitura Municipal – Termo de Fomento	Edital de Chamamento Público nº 002/2018	R\$ 11.000,00	Prefeitura Municipal – Termo de Fomento	Pagamento do Coordenador de dança	R\$ 11.000,00
Duodécimo da Câmara de Vereadores	Edital de Chamamento Público nº 002/2018	R\$ 1.500,00	Câmara de Vereadores	Despesa com transporte terrestre	R\$ 1.500,00
Anuidade	Anuidade de 34 associados (R\$ 70,00 por associado)	R\$ 2.380,00	Anuidade	Anuidade para a Associação Cultural Gramado (2018 e 2019)	R\$1.600,00
				Material didático (CDs, livros, apostilas e DVDs)	R\$780,00
Promoção	17º Encontro de Grupos Folclóricos	R\$ 8.000,00 (valor estimado)	Promoção	Despesa com transporte terrestre	R\$4.200,00
				Contabilidade e despesas bancárias	R\$ 1.000,00
				Inscrição para quatro cursos de danças	R\$2.800,00

				folclóricas	
Ação entre amigos	Ação entre amigos	R\$6.000,00 (valor estimado)	Ação entre amigos	34 hospedagens para retiro de preparação para o Espetáculo Cultural – 17º Encontro de Grupos de Danças Folclóricas na Casa da Juventude, em Gramado (sede da ACG)	R\$4.400,00
				Reforma de trajes	R\$500,00
				Professor da oficina de língua alemã	R\$500,00
				Professor de oficina de dança	R\$300,00
				Professor da oficina de culinária	R\$100,00
				Ingredientes para oficina de culinária	R\$100,00
				Produtos para pacotinhos de Natal – Lar de	R\$100,00

*Felipe* *Sommal*

				Idosos	
Projeto Lei Estadual de Incentivo à Cultura	LIC-RS	R\$100.000,00	LIC-RS	Confecção de 40 trajes folclóricos	R\$80.000,00
				Despesas de transporte	R\$10.000,00
				Pagamento do Coordenador	R\$10.000,00
TOTAL		R\$ 127.380,00			R\$ 127.380,00

*Folh*

*Samuelly*

**QUADRO 8 – CRONOGRAMA DE DESEMBOLSO (R\$ 1,00)****CONCEDENTE**

1° mês	2° mês	3° mês	4° mês	5° mês	6° mês
R\$1.500,00	R\$ 2.200,00				
7° mês	8° mês	9° mês	10° mês		

**CONVENENTE (CONTRAPARTIDA)**

1° mês	2° mês	3° mês	4° mês	5° mês	6° mês
R\$0,00	R\$0,00	R\$0,00	R\$6.000,00	R\$0,00	R\$2.380,00
7° mês	8° mês	9° mês	10° mês		
R\$100.000,00	R\$0,00	R\$8.000,00	R\$0,00		

Bom Princípio, 02 de abril de 2018.



.....  
Samuel Schmitz  
Presidente da Associação Grupo de Danças Meine Freunde

## QUADRO 10 – APROVAÇÃO E HOMOLOGAÇÃO

### COMISSÃO DE SELEÇÃO

- Analisado e de acordo com o julgamento da comissão de seleção.
- Analisado e de acordo, porém com ressalvas, conforme observações no texto em anexo.
- Analisado e rejeitado, pelos motivos constantes no texto em anexo.

Local e data

.....  
Comissão de Seleção

À consideração superior:

### HOMOLOGAÇÃO DO PREFEITO MUNICIPAL

- Homologo
- Homologo, com restrições:

.....  
 Não homologo

.....

  
Local e Data

.....  
Prefeito Municipal

**QUADRO 9 – JULGAMENTO DA COMISSÃO DE SELEÇÃO**

